

À La Carte Menu

Gustari / Appetizers / Закуски

Asortiment de plăcinte:

Moldovan traditional pie assortment:

Ассорти плагинд с:

Brânză

cottage cheese / творогом

150 mdl



Varză

cabbage / капустой

120 mdl



Cartofi

potato / картошкой

120 mdl



Asortiment

assortment / ассорти

150 mdl



Coltunași cu brânză, verdeață și praz crocant

Dumplings with cottage cheese, greens, and crispy leeks

Вареники с творогом, зеленью и хрустящим луком-порей

200 mdl / 300 g



PURCARI

• CHATEAU •

Salate / Salads / Салаты

Salată verde cu piept de pui crocant, avocado, roşii uscate și dressing de busuioc

Crispy chicken salad with avocado, dry tomatoes, and basil dressing

Салат с хрустящей куриной грудкой, авокадо, вяленными томатами и соусом из базилика

250 mdl / 300 g



Salată verde cu creveți, fenicul și dressing picant de mango

Shrimp salad with fennel and spicy mango dressing

Салат с креветками, фенхелем и пикантной манго заправкой

250 mdl / 300 g



Salată de legume cu măslină și brânză feta

Vegetable salad with olives and feta cheese

Овощной салат с оливками и сыром фета

150 mdl / 300 g



Aspic din carne de porc, servit cu muștar și sos de hrean

Pork aspic served with mustard and horseradish sauce

Свиной холодец с горчицей и хреном

200 mdl / 200 g



Ardei copt umplut cu cremă de brânză și sos de ton

Baked peppers stuffed with cream cheese and tuna sauce

Запеченный перец, фаршированный сливочным сыром и соусом из тунца

250 mdl / 200 g



Vânăță coaptă cu sos de parmezan, rodie și alune

Roasted eggplant with parmesan sauce, pomegranate, and hazelnuts

Запеченный баклажан с пармезановым соусом, гранатовыми зёрнами и лесными орехами

250 mdl / 250 g



Salată „Șuba” cu caviar de somon

Shuba Salad with salmon caviar

Шуба с икрой лосося

300 mdl / 300 g



Platou de brânzeturi (2-3 pers.)

(Roquefort, Brie de Meaux, Morbier, Tomme aux 7 fleurs)

Cheese platter / Ассорти сыров

500 mdl / 350 g



PURCARI

• CHATEAU •

Supa / Soups / Супы

Supa zilei (precizați cu chelnerul Dvs.)

Soup of the day (ask your waiter)

Суп дня (уточните у официанта)

150 mdl / 350 g



Feluri principale / Main dishes / Основные блюда

Fileu de păstrăv în crustă de mălai cu mămăligă și cu sos mujdei de usturoi copt

Trout fillet in cornmeal crust with polenta and roasted garlic sauce

Филе форели в кукурузной панировке, подаётся с полентой

и соусом муждей из запечённого чеснока

350 mdl / 150 g / 200 g



Tocană de porc cu crochetă de mămăligă și mousse din brânză de oaie

Stewed pork with polenta croquette and sheep cheese mousse

Тушёная свинина с муссом из овечьего сыра

и крокетом из поленты

350 mdl / 250 g / 200 g



Cighiri cu praz înăbușit în vin Viorica de Purcari, servit cu mămăligă

Cighiri with leeks braised in Viorica de Purcari, served with polenta

Чигирь с луком-пореем, тушенные в вине Viorica de Purcari,

подаются с полентой

350 mdl / 250 g / 200 g



Somon în stil asiatic cu conopidă, fenicul marinat și pasta fregola

Asian style salmon with cauliflower, marinated fennel and pasta fregola

Лосось по-азиатски с цветной капустой, маринованным фенхелем и пастой фрегола

450 mdl / 140 g / 220 g



Pulpă de rață cu fasole înăbușită și praz crocant

Duck leg with stewed beans and crispy leeks

Утка с тушёной фасолью и хрустящим луком-пореем

500 mdl / 200 g / 200 g

Mușchiuleț fraged de vită cu sos demi-glace, ceapă caramelizată și gratin de cartofi

Beef tenderloin with demi-glace, caramelized onions, and potato gratin

Филе говядины с демигласом, карамелизированным луком и картофельным gratin

500 mdl / 180 g / 250 g



Feluri principale / Main dishes / Основные блюда

Sarmale cu afumătură și smântână

- Îvelite în frunze de varză murată

Cabbage rolls with smoked meat and sour cream, wrapped in pickled cabbage leaves

Голубцы, завернутые в листья квашеной капусты с копченым мясом и сметаной

300 mdl / 350 g

- Îvelite în foi de viță-de-vie Chardonnay

Wrapped in Chardonnay grape leaves

Завернутые в листья винограда Шардоне

250 mdl / 350 g



Desert / Dessert / Десерт

Medovik cu cremă de halva și sorbet de fructe

Medovik with halvah cream and fruit sorbet

Медовик с кремом из халвы и фруктовым сорбетом

150 mdl / 200 g



Cușma lui Guguță by Chateau Purcari

"Cușma lui Guguță" by Chateau Purcari

Шапка Гугуцэ by Chateau Purcari

150 mdl / 200 g



Babă neagră cu înghețată de prune uscate

Babă neagră with dried plum ice-cream

Баба Нягрэ с мороженым из чернослива

150 mdl / 200 g



Asortiment de plăcinte dulci cu măr, vișine și dovleac

Assorted sweet traditional Moldovan pies with apple, sour cherries, and pumpkin

Ассорти сладких плагинд с яблоком, вишней и тыквой

150 mdl / 300 g



PURCARI

• CHATEAU •

Set Meniuri / Set-Menus / Сет-Меню

Menu Viorica

Ardei copt umplut cu cremă de brânză și sos de ton
Fileu de păstrăv în crustă de mălai cu mămăligă
și cu sos mujdei de usturoi copt

Roasted pepper stuffed with cream cheese and tuna sauce

Trout fillet in cornmeal crust with polenta and roasted garlic sauce

Запеченный перец, фаршированный сливочным сыром и соусом из тунца

Филе форели в кукурузной панировке, подаётся с полентой

и соусом муждей из запечённого чеснока



Menu Rosé Nocturne

Vânăță coaptă cu sos de parmezan, rodie și alune
Tocană de porc cu crochetă de mămăligă și mousse din brânză de oaie

Roasted eggplant with parmesan sauce, pomegranate, and hazelnuts

Stewed pork with polenta croquette and sheep cheese mousse

Запечённый баклажан с пармезановым соусом,

гранатовыми зёрнами и лесными орехами

Тушёная свинина с муссом из овечьего сыра и крокетом из поленты



Menu Rara Neagra

Salată de legume cu măslină și brânză feta
Mușchiuleț fraged de vită cu sos demi-glace,
ceapă caramelizată și gratin de cartofi

Vegetable salad with olives and feta cheese

Beef tenderloin with demi-glace, caramelized onions, and potato gratin

Овощной салат с оливками и сыром фета

Филе говядины с демигласом, карамелизированным луком и картофельным gratin



550 mdl / 650 mdl + Desert / Dessert / Десерт

Fiecare set-meniu include un pahar de vin

Each set-menu includes a glass of wine

Бокал вина включён в каждый сет-меню

1827
S I N C E

Alergeni / Allergens / Аллергены



lapte / milk / молоко



fructe cu coajă lemnoasă / nutshell fruits / орехи



ouă / eggs / яйца



muștar / mustard / горчица



pește / fish / рыба



crustacee / shellfish / ракообразные



soia / soya / соя



gluten / gluten / глютен



țelină / celery / сельдерей



moluște / molluscs / моллюски



citrice / citrus / цитрус



miere / honey / мёд